

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ БІЛІМ ЖӘНЕ ҒЫЛЫМ МИНИСТРЛІГІ

М. Әуезов атындағы ОҢТҮСТІК ҚАЗАҚСТАН

УНИВЕРСИТЕТІ

«БЕКІТЕМІН»

Басқарма төрағасы-ректор _____

т.ғ.д., академик Қожамжарова Д.П.

«___» _____ 2021ж.

БІЛІМ БЕРУ БАҒДАРЛАМАСЫ7M02330-Цифрлық лингвистика және мәдениетаралық коммуникация

Тіркеу нөмірі	
Білім беру саласының коды және сыныптамасы	7M02 Өнер және гуманитарлық ғылымдар
Дайындық бағыттарының коды және жіктелуі	7M023 Тілдер және әдебиет
Білім беру бағдарламаларының тобы	M057 Лингвистика
ББ түрі	Инновациялық
БСХСЖ бойынша деңгей	7
ҰБШ бойынша деңгей	7
СБШ бойынша деңгей	7
Оқыту тілі	қазақ, орыс, ағылшын
Типтік оқу мерзімі	2 жыл
Оқыту түрі	Күндізгі бөлім
ББ еңбек сыйымдылығы	120 кредит
ББ ерекшеліктері	-
Серіктес ЖОО (СОР)	-
Серіктес ЖОО (ҚДОП)	-
Әлеуметтік серіктес (ДО)	-

Шымкент, 2021ж.

Өзірлеушілер:

Т.А.Ә.	Лауазымы	Қолы
Карбозова Г.К.	Ағылшын тіл білімі кафедрасының меңгерушісі, ф.ғ.к., доцент	
Шойманова М.Б.	Ағылшын тіл білімі кафедрасының доценті, ф.ғ.к.	
Адырбекова Г.М.	ОҚУ Білім беру бағдарламалары бөлімінің бастығы	
Кульгелдинова Т.А.	Абылай хат ат.ҚазХҚЖӘТУ жанындағы РОӘК төрағасы, профессор, п.ғ.д.	
Касимов Б.М.	Шымкент қаласындағы ХББ НЗМ мектеп директоры	
Азимбаева А.Ф.	“Professional” аударма агенттігінің директоры	
Пернехан Акжан	Филология ББ магистранты, 7М02310	

БББ Гуманитарлық бағыттағы академиялық комиссиямен қаралды, Хаттама №1, «27»01.2021 ж.

АК төрағасы _____ Ыбырайым А. О.

Қолы

М.Әуезов атындағы ОҚУ Оқу-әдістемелік кеңесінің отырысында қаралды және бекітуге ұсынылды.

№4 хаттама, 29.01.2021 ж.

Университеттің Ғылыми Кеңесінің шешімімен бекітілген

Хаттама №12, «25».02.21 ж.

МАЗМҰНЫ

Кіріспе	6
1. Білім беру бағдарламасының төлқұжаты	8
2. БББ бойынша оқу нәтижелері	9
3. БББ бойынша түлектің құзыреттіліктері	10
4. Білім беру бағдарламасының модульдері бөлінісінде игерілген кредиттер көлемін көрсететін жиынтық кесте	12
5. Пәндер туралы мәліметтер	13
Келісу парағы	20
Қосымша 1. Жұмыс берушінің пікірі	21
Қосымша 2. Сараптамалық қорытынды	22

Кіріспе

1. Қолдану саласы

ҚР БҒМ М.Әуезов атындағы Оңтүстік Қазақстан университеті ТАҚ-да «Цифрлық лингвистика және мәдениетаралық коммуникация» білім беру бағдарламасы (бұдан әрі - ББ) бойынша магистрлерді дайындауға арналған.

2. Нормативтік құжаттар

Қазақстан Республикасының «Білім туралы» Заңы (04.07.2018 ж. толықтыруларымен және өзгерістерімен);

Қазақстан Республикасы Білім және ғылым министрінің 2018 жылғы 30 қазандағы №595 бұйрығымен бекітілген (Қазақстан Республикасының Әділет министрлігінде 2018 жылы 31 қазанда № 17657 болып тіркелген) жоғары және (немесе) жоғары оқу орнынан кейінгі білімнің білім беру бағдарламаларын іске асыратын білім беру ұйымдары қызметінің үлгілік қағидалары);

Қазақстан Республикасы Білім және ғылым министрінің 2018 жылғы 31 қазандағы №604 бұйрығымен бекітілген Жоғары және жоғары оқу орнынан кейінгі білім берудің мемлекеттік жалпыға міндетті стандарттары;

Қазақстан Республикасы Білім және ғылым министрінің 2011 жылғы 20 сәуірдегі №152 бұйрығымен бекітілген 2018 жылғы 12 қазандағы №563 өзгерістер мен толықтыруларымен Кредиттік оқыту технологиясы бойынша оқу процесін ұйымдастыру қағидалары;

Білім беру саласы біліктілігінің салалық шеңбері Қазақстан Республикасы Білім және ғылым министрлігі жанындағы Әлеуметтік әріптестік және әлеуметтік пен еңбек қатынастарын реттеу жөніндегі салалық үшжақты комиссия отырысының 2016 жылғы «23» қарашадағы № 2 хаттамасымен бекітілген;

"Педагог" кәсіби стандарты Қазақстан Республикасының "Атамекен" Ұлттық Кәсіпкерлер палатасының 2017 жылғы 8 маусымдағы № 133 бұйрығымен бекітілген.

"Аудармашы" кәсіби стандарты "Атамекен" Қазақстан Республикасының Ұлттық Кәсіпкерлер палатасының 2021 жылғы 26 қаңтардағы № 14 бұйрығымен бекітілген.

International Standard Classification of Occupations: Major Group 2. Professionals. 112. Sub-Major Group 12: item 134; item 136: Minor Group 264. International Labour Office. Geneva, 2012.

3. Білім беру бағдарламасының тұжырымдамасы

Университеттің білім беру бағдарламасының мақсаты жаңа құзіреттіліктерді қалыптастыруға, зерттеу және кәсіпкерлік ойлау мен мәдениетті тарататын көшбасшыны дайындауға бағытталған.

Білім беру бағдарламасы ҚР Ұлттық біліктілік шеңберінің 7-деңгейімен, Дублиндік дескрипторлармен, Жоғары білімнің Еуропалық Кеңістігінің біліктілік шеңберінің 1-циклімен (a Framework for qualification of the European Higher Education Area), сондай-ақ білім берудің еуропалық біліктілік шеңберінің 7-деңгейімен (The European Qualification Framework for Lifelong Learning) үйлестірілген.

Білім беру бағдарламасы стейкхолдерлердің талаптарын ескере отырып түзетілген ғылыми-зерттеу, практикалық, басқарушылық және кәсіпкерлік қызметтің қажетті түрлерімен байланысты кәсіби құзыреттерді қалыптастыру арқылы кәсіби және әлеуметтік тапсырысқа бағытталған.

«Цифрлық лингвистика және мәдениетаралық коммуникация» ББ бірегейлігі келесі бағыттар бойынша мамандарды даярлау мүмкіндіктерін кеңейтуге бағытталған: технологияларды, оқу процесін ғылыми және инновациялық қызметпен интеграциялаудың жаңа нысандарын, цифрлық экономика мен қоғамның әлеуметтік

маңызы бар салаларында ғылыми зерттеулердің іргелі және қолданбалы нәтижелерін қолдануға білім беруді бағдарлауды қамтиды. Бұл міндетті шешу пәнаралық тәсілді одан әрі тереңдетуге, магистранттарда оқыту мен тіл білімі әдіснамасының өзекті бағыттары – когнитивті және антропологиялық, прагматика мен дискурс, түлектердің инновациялық және цифрлық құзыреттілігін қалыптастыру мақсатында кәсіби қызмет салаларындағы аударма теориясы бойынша жүйелі проблемаларды шешуге шығармашылық қабілеттерін дамытуға бағытталған. Бұл әдістер мен технологияларға өзін-өзі басқару, қызмет арқылы оқыту, нақты ғылыми-білім беру саласында, оның ішінде шетелдік ғылыми-білім беру мекемелерінде зерттеу практикасы немесе тағылымдама процесінде оқыту кіреді. Университет магистратураның білім беру бағдарламасын шетелдік жетекші білім және ғылым ұйымдарымен тығыз ынтымақтастықта жүзеге асырады.

Білім беру бағдарламасы Болон процесі, студентке бағдарланған оқыту, қолжетімділік және инклюзивтілік қағидаттарын қолдана отырып, білім беру процесін ұйымдастыру арқылы оқыту нәтижелеріне қол жеткізуге бағытталған.

Бағдарлама бойынша оқу нәтижелеріне мынадай оқу іс-шаралары арқылы қол жеткізіледі:

- аудиториялық сабақтар: дәрістер, семинарлар, шебер-сыныптар, тренингтер, вебинарлар, уоркшоптар, практикалық сабақтар – оқытудың инновациялық технологияларын, ғылымның жаңа жетістіктерін, технологияларды және ақпараттық жүйелерді, сондай-ақ платформалар мен цифрлық қосымшаларды ескере отырып жүргізіледі;

- аудиториядан тыс сабақтар: магистранттың өз бетінше жұмыс істеуі, оның ішінде оқытушының жетекшілігімен жеке кеңестер, ғылыми-зерттеу стартаптарын және осы бағыттағы жобаларды әзірлеу және оларға қатысу;

- кәсіби тәжірибелерді өткізу, магистрлік диссертацияларды орындау.

Университетте академиялық адалдық пен академиялық еркіндікті қолдау, магистранттарға қатысты кез келген төзімсіздік пен кемсітушіліктен қорғау бойынша шаралар қабылданған.

ББ сапасы стейкхолдерлерді оны әзірлеу мен бағалауға тартумен, жүйелі мониторингпен және оның мазмұнын шолумен қамтамасыз етіледі.

4. Оқуға түсушілерге қойылатын талаптар

Жоғары және жоғары оқу орнынан кейінгі білімнің білім беру бағдарламаларын іске асыратын білім беру ұйымдарына оқуға қабылдаудың үлгілік қағидаларына сәйкес ҚР БҒМ 31.10.2018 ж. №600 бұйрығы.

1. БІЛІМ БЕРУ БАҒДАРЛАМАСЫНЫҢ ТӨЛҚҰЖАТЫ

1.1 Мамандық бойынша білім беру бағдарламасының мақсаты мен міндеттері

ББ мақсаты: шет тілдік (ағылшын тілі) білім беру, лингвистика, аударматану және мәдениетаралық коммуникация саласында цифрлық құралдарға ие, сұранысқа ие лингвист-аудармашылар магистрлерін даярлау.

ББ міндеттері:

- қоғамда әлеуметтік жауапты мінез-құлықты қалыптастыру, кәсіби этикалық нормалардың маңыздылығын түсіну және осы нормаларды сақтау;
- өмір бойы оқуды жалғастыруға мүмкіндік беретін, өзгертін жағдайларға олардың кәсіби мансабының барлық кезеңінде сәтті бейімделуге мүмкіндік беретін магистрлік дайындықты қамтамасыз ету (soft skills);
- жоғары интеллектуалды даму деңгейіне жету үшін жағдай жасау, сауатты сөйлеуді меңгеру, білім беру, лингвистика және аударма ісі саласында ғылыми еңбекті ұйымдастыру мәдениеті мен ойлау қабілетін, автоматты және автоматтандырылған аудармаға арналған онлайн сервистер мен қосымшаларды пайдалану;
- даярлық бағыты бойынша жұмысқа орналасу мүмкіндігін қамтамасыз ету үшін зияткерлік, рухани, эстетикалық дамуы үшін жағдай жасау.

1.2 Біліктіліктер мен лауазымдар тізбесі

Осы ББ бойынша бітірушіге «Цифрлық лингвистика және мәдениетаралық коммуникация ББ бойынша филология ғылымдарының магистрі» дәрежесі беріледі.

«Цифрлық лингвистика және мәдениетаралық коммуникация» білім беру бағдарламасы бойынша магистрлер жоғары оқу орындары мен жалпы білім беретін мектептерде магистр-оқытушы, лингвист-зерттеуші, даярлық бағыты бойынша ғылыми-зерттеу институттары мен орталықтарда ғылыми қызметкер, қоғаммен байланыс бөлімінің басшысы, ғылыми-техникалық материалдардың редактор-корректоры лауазымдарын атқара алады, сондай-ақ Қазақстан Республикасы Еңбек және халықты әлеуметтік қорғау министрінің 2020 жылғы 30 желтоқсандағы №553 бұйрығымен бекітілген басшылар, мамандар және басқа да қызметшілер лауазымдарының Біліктілік анықтамалығының біліктілік талаптарына сәйкес жұмыс өтіліне талаптар қойылмай, отандық және халықаралық компанияларда басшылық лауазымдарда қызмет атқаруы мүмкін.

1.3 Білім беру бағдарламасы түлегінің біліктілік сипаттамасы

1.3.1 Кәсіби қызмет саласы

Кәсіби қызмет саласы білім және ғылым саласы; әкімшілік-басқару саласы; мәдениетаралық коммуникация және халықаралық байланыстар саласы; баспа ісі саласы; бұқаралық ақпарат құралдары саласы; ақпараттық-талдау саласы болып табылады.

1.3.2 Кәсіби қызмет нысандары

Түлектердің кәсіби қызметінің нысандары: жоғары оқу орындары және жалпы білім беретін мектептер, бейінді ғылыми ұйымдар, ғылыми кітапханалар, білім және ғылым департаменттері, баспалар, БАҚ, мәдениетаралық коммуникация ұйымдары, халықаралық өкілдіктер, мамандық бейініне сәйкес белгіленуі мүмкін кең бейінді ақпараттық-талдау

қызметтері, елшіліктер, туризм жөніндегі агенттіктер, аударма бюросы және басқа да нысандар.

1.3.3 Кәсіби қызмет пәні

«Цифрлық лингвистика және мәдениетаралық коммуникация» ББ бойынша магистрдің кәсіби қызметінің пәндері білім мен ғылымды дамыту тұжырымдамасының талаптарын іске асыру, шет тілінде білім беру, лингвистика (прагматика және дискурс) және аударматану әдістемесінің теориялық мәселелері; кәсіптік лингвистикалық білім беру және аударматану саласындағы инновациялық технологиялар мен стратегиялар, ғылыми-техникалық бағыттар бойынша ақпаратты рефераттау, ғылыми-білім беру қызметіндегі консультациялар болып табылады.

1.3.4 Кәсіби қызмет түрлері

«Цифрлық лингвистика және мәдениетаралық коммуникация» ББ магистрі келесі кәсіби қызмет түрлерін орындай алады:

- ғылыми-педагогикалық (шет тілінде білім беру мен аудармашылықты оқыту әдістемесі саласындағы теориялық мәселелер мен инновациялық стратегиялар);
- ғылыми-зерттеу (ғылыми және лингвомәдениеттанымдық материалдарды талдау, лингвистика және аударматану мәселелері бойынша ғылыми баяндамалар мен мақалалар дайындау);
- өндірістік-басқарушылық (отандық, шетелдік және бірлескен компаниялардың тиісті бөлімшелерінде басқару және/немесе кәсіби міндеттерді орындау);
- ұйымдастырушылық (ғылыми-зерттеу іс-шараларын ұйымдастыру және өткізу, кәсіби және қоғамдық ұйымдар құру);
- ақпараттық-аналитикалық (әлеуметтік-саяси талдауды жүзеге асыру, іскерлік хат-хабарларды, ғылыми-зерттеу есептерін, шолуларды, жағдаяттарға болжамдарын құрастыру, ғылыми-техникалық бейіндегі мәтіндерді редакциялау);
- аударма және шығармашылық (әртүрлі жанрдағы мәтіндер мен құжаттардың жазбаша аудармасы, келіссөздерді, халықаралық кездесулерді, ғылыми симпозиумдар мен конференцияларды ауызша аудару; әдеби шығармаларды шет тілінен қазақ тіліне және қазақ тілінен шет тіліне көркем аудару);
- медиалингвистикадағы қызмет.

2.ББ бойынша оқу нәтижелері

ОН1 Лингводидактикалық заңдылықтардың жалпы ережелерін және педагогика мен тіл білімінің өзекті әдіснамалық және философиялық мәселелерін түсінуді көрсету;

ОН2 Мәдениетаралық коммуникация аспектісінде білім мен ғылымның заманауи теориялық, әдістемелік және технологиялық жетістіктерін, теориялық және қолданбалы лингвистиканы талдай білу, кәсіби міндеттерді шешу кезінде аударматану мен компьютерлік лингвистикада цифрлық технологиялармен жұмыс істей білу;

ОН3 Зерттеу нәтижелерін ұсына отырып, заманауи шет тілінде білім берудің, ғылыми-зерттеу және кәсіби қызметті жоспарлау мен ұйымдастырудың инновациялық платформаларының контентін ұйымдастыру (Top 5 soft skills);

ОН4 Мәдениетаралық байланысты жүзеге асыру үшін онлайн сервистерді аппараттық және бағдарламалық қамтамасыз етуді әзірлеу, когнитивті және эксперименттік лингвистикада, цифрлық экономика мен қоғамда құзыреттерді дамытуға бағытталған автоматтандырылған аударма (электрондық онлайн сөздіктер) жасау;

ОН5 Білім және ғылым саласындағы заманауи ғылыми-теориялық көзқарастарды, философиялық мәселелерді, лингвистикалық теорияларды және мәдениетаралық коммуникацияларды, ғылыми-теориялық дүниетанымдарды және іргелі психологиялық

тұжырымдамаларды (Top 10 Hard skills: 1, 2, 3) біріктіре отырып, кәсіби міндеттерді шешу);

ОН6 Шет тіліндегі қарым-қатынас дағдыларының кәсіби деңгейін көрсете отырып, сыни ойлау және генеологиялық байланысты емес тілдерді салыстыру арқылы арнайы және ғылыми мәтіндерге металингвистикалық және аудармашылық талдау жүргізу (CEFR сәйкес C2), зерттелетін дискурс типтеріндегі мәтіндердің жанрлық түрлерінің стилистикалық параметрлерін саралау;

ОН7 Коммуникативтік жағдайларды шешу үшін ғылыми-теориялық дүниетаным аспектісінде іргелі психологиялық түсініктермен жұмыс істеу, кәсіби және жеке әлеуетті дамыту үшін арнайы және іргелі білімді қолдану (Top 5 Soft skills);

ОН8 Тіл білімі саласындағы теориялық білімге және шет тілін оқыту әдістемесіне сүйене отырып, лингвистикалық зерттеу әдістерін ұсыну.

3 ББ ТҮЛЕГІНІҢ ҚҰЗЫРЕТІ

3.1 ББ бойынша оқуды сәтті аяқтау түлектің мынадай құзыреттерін қалыптастыруға ықпал етеді:

негізгі құзыреттері бар (НҚ)
кәсіби құзыреттері бар (КҚ).

Негізгі құзыреттер:

НҚ1 ана тілі саласындағы

- жазбаша және ауызша түрде (тыңдалым, айтылым, оқылым және жазылым) білім беру, лингвистика және аударматану саласындағы концептілерді, деректер мен пікірлерді түсіну және білдіру қабілеті);

НҚ2 іргелі дайындық

- жоғары оқу орнында қоғамдық және іргелі пәндерді оқу кезінде алған білім беру әлеуетін, тәжірибесі мен жеке қасиеттерін қолдану, кәсіби міндеттерді шешуді бақылау және бағалау, математикалық және жаратылыстану-ғылыми ойлауды дамыту тәсілдерін анықтау қабілеті мен дайындығы;

НҚ3 компьютерлік

- жұмыс жасау және қарым-қатынас жасау үшін қазіргі заманғы ақпараттық және цифрлық технологияларды сенімді және сыни пайдалану қабілеті, цифрлық қосымшалар мен платформалар құралдары арқылы цифрлық ақпаратты пайдалану, қалпына келтіру, бағалау, сақтау, өндіру, ұсыну және алмасу, кәсіби қызмет саласында ғаламтор арқылы қарым-қатынас жасау және ынтымақтасатын желілерге қатысу дағдыларын меңгеру;

НҚ4 әлеуметтік

- қоғамдық пікірге, дәстүрлерге, әдет-ғұрыптарға, нормаларға негіз мінез-құлықтың этикалық және құқықтық нормаларын меңгеру; кәсіби және жеке өсуге ұмтылу; командада жұмыс істеу, өз көзқарасын дұрыс қорғау, жаңа шешімдер ұсыну; басқа адамдарға қатысты толеранттылықты көрсету;

НҚ5 экономикалық, басқарушылық және кәсіпкерлік

- экономиканы мемлекеттік реттеудің мақсаттары мен әдістерін білу және түсіну, экономикалық білімнің негіздерін меңгеру; сыни ойлау, түсіндіру, талдаудың креативтілігі, қорытынды шығару, бағалау дағдыларын меңгеру; кәсіби міндеттерге қол жеткізу үшін жобаларды басқару, қызметкерлерді басқару, кәсіпкерлік дағдыларды көрсету, белгісіздік және тәуекел жағдайында кәсіби сипаттағы шешімдер қабылдау қабілеті.

НҚ6 мәдени дайындық

- Қазақстан халықтарының дәстүрлері мен мәдениетін білу және түсіну қабілеті, әлемнің басқа халықтарының дәстүрлері мен мәдениетіне төзімді, толерантты мінез-құлық

қағидаларын түсінеді; наным-сенімдерге ұшырамайды, жоғары рухани қасиеттерге ие, зиялы адам ретінде қалыптасады.

КҚ1 жалпы кәсіптік қызмет

- шет тілінде білім беру теориясы, лингвистика және аударматану, шет тілдерін оқыту әдістемесі теориясы, коммуникация, мәтінді лингвистикалық талдау және түсіндіру, шет тілінде білім берудің, лингвистика мен аударматанудың қазіргі жай-күйі мен даму перспективалары саласындағы негізгі қағидалар мен тұжырымдамаларды білуін көрсету қабілеті;

КҚ2 педагогикалық қызмет

- жоғары оқу орындарында, жалпы білім беретін мекемелерде және орта кәсіптік білім беретін оқу орындарында шет тілдерін, лингвистика мен аударматануды оқыту әдістемесі бойынша оқу сабақтарын және аудиториядан тыс жұмыстарды өткізу қабілеті;

КҚ3 ғылыми-зерттеу қызметі

- кәсіби міндеттерді шешу үшін библиографиялық мәдениетті сақтай отырып, шеттілдік білім беру, лингвистика, мәдениетаралық коммуникация және аударматану саласындағы зерттеу материалдарын талдау, кәсіби қызметте ғылыми зерттеу әдістерін қолдану қабілеті;

КҚ4 ұйымдастыру-басқару қызметі

- дербес кәсіби еңбек процесін ұйымдастыру қабілеті, кәсіби ұжымдарда жұмыс істеу дағдыларын меңгерген, аталған ұжымдардың жұмысын жоғарыда аталған кәсіби қызметтің барлық түрлері үшін тиісті материалдармен қамтамасыз етуге қабілетті.

КҚ5 ақпараттық-аналитикалық

- ақпараттың сапасы мен мазмұнын бағалау, ең маңызды фактілер мен тұжырымдамаларды бөліп көрсету, оларға әртүрлі дереккөздердің материалдарымен жеке бағалау және түсіндіру, сондай-ақ жазбаша мәтіндерді рефераттау және аннотациялау, берілген тақырыптар бойынша аналитикалық шолулар жасау, нақты материалдарды табу, жинау және жалпылау, түлектердің инновациялық және сандық құзыреттерін қалыптастыруға мүмкіндік беретін негізделген тұжырымдар жасау мүмкіндігі.

КҚ6 лингвистикалық

- мәтіндерді лингвистикалық талдауды аналитикалық оқу, құжаттарды аннотациялау және рефераттау, шет тілінде білім беруді оқыту әдістемесі бойынша ғылыми еңбектер, лингвистика және аудармашылық және көркем шығармаларды шет тілдерінде, бастапқы мәлімдемені дәл қабылдауға, аударма процесінде ықтимал когнитивті диссонанс пен сәйкессіздіктерді болжауға және оларды жеңу тәсілдеріне; ғылыми лингвистикалық парадигмада бағдарлауға ықпал ететін қабілет.

КҚ7 қолданбалы қызмет

- жаңартылған бағдарлама бойынша оқытудың әдістері мен стратегияларын (тиімді оқыту, қалыптастырушы және жиынтық бағалау, оқытудағы сараланған тәсіл, рефлексия) пайдалану, шет тілінде білім беруді оқыту әдістемесі бойынша құжаттарды, ғылыми еңбектерді, лингвистика мен аударматануды және көркем туындыларды шет тілдерден және шет тілдерге аудару (негізінен ғылыми және публицистикалық, сондай-ақ құжаттар) дағдыларын меңгеру қабілеті.

3.2 Жалпы ББ бойынша оқыту нәтижелерінің модульдердің қалыптастырылатын құзыреттерімен арақатынасының матрицасы

	ОН1	ОН2	ОН3	ОН4	ОН5	ОН6	ОН7	ОН8
НҚ1		+			+	+	+	
НҚ2					+		+	+

НҚ3			+	+			+	+	+
НҚ4			+					+	+
НҚ5			+					+	
НҚ6	+		+					+	
КҚ1	+	+				+	+		
КҚ2	+	+	+			+	+	+	
КҚ3	+	+				+			+
КҚ4			+					+	
КҚ5				+				+	+
КҚ6	+	+	+			+	+	+	+
КҚ7	+					+	+	+	+

**4. «Цифрлық лингвистика және мәдениетаралық коммуникация» БІЛІМ БЕРУ
БАҒДАРЛАМАСЫНЫҢ МОДУЛЬДЕРІ БӨЛІНІСІНДЕ ИГЕРІЛГЕН КРЕДИТТЕР
КӨЛЕМІН КӨРСЕТЕТІН ЖИЫНТЫҚ КЕСТЕ**

Оқыту курсы	Семестр	Меңгерілетін модульдер саны	Оқытылатын пәндер саны			KZ кредиттерінің саны					Барлығы сағатпен	кредиттерінің	Саны	
			МК	ЖООК	ТҚ	Теориялық оқыту	Оқу практикасы	Өндірістік тәжірибе	Ғылыми-зерттеу жұмысы	Қорытынды аттестаттау			емтихан	диф. сынақ
1	1	5	0	5	2	28			2		900	30	7	1
	2	3	0	1	4	20	8		2		900	30	4	2
2	3	3	0	0	3	16		12	2		900	30	3	2
	4	2	0	0	0				18	12	900	30		1
жалпы						64	8	12	24	12	3600	120	14	6

5. Пәндер туралы мәлімет

Модульдің атауы	ЦИКЛ	ЖК/Т К	Компоненттің атауы	Пәннің қысқаша сипаттамасы (30-50 сөз)	Кредиттер саны	Қалыптастырылатын ОН (кодтар)
Ғылыми-педагогикалық дайындық модулі	БП	ЖК	Ғылым тарихы мен философиясы	Педагогика ғылымдарының тарихы мен философиясы. Мәдениет пен өркениеттегі жаңа еуропалық ғылым, ғылымның пайда болуы, оның тарихи динамикасы, ғылыми таным құрылымы, нақты ғылымдардың философиялық мәселелері. Мәдениетаралық коммуникация саласындағы ХХІ ғасырдың коммуникативтік технологиялары. Қазіргі жаһандық өркениет дамуының философиялық мәселелерін, педагогика мен тіл білімінің қазіргі өзекті әдіснамалық және философиялық мәселелерін түсіну және біріктіру.	4	ОН1, ОН5
	БП	ЖК	Екінші шет тілі (Кәсіби бағытталған неміс тілі)	Мазмұнның әр түрлі деңгейімен шетелдік түпнұсқа дереккөздерді оқудың негізгі түрлерін игеру. Мамандық бойынша ғылыми тақырыптарға жазбаша хабарламалар дайындау дағдыларын дамыту: ғылыми зерттеу тақырыбы бойынша тезистер, шет тіліндегі түпнұсқа дереккөздерді рефераттау, ғылыми мәтінді аннотациялау, түйіндеме жазу. Шынайы жазбалардың жалпы мазмұнын түсіну. Ғылыми-кәсіби сипаттағы ақпаратты қамтитын мәтіндерді тыңдау дағдыларын қолдану.	4	ОН6, ОН7
	БП	ЖК	Басқару психологиясы	Жоғары білікті мамандардың кәсіби қызметіне қажетті қазіргі заманғы психологиялық ғылымның негізгі тәсілдері мен принциптерін қолдану. Іргелі психологиялық тұжырымдамаларға сәйкес ғылыми-теориялық дүниетанымды біріктіру, психологиялық ғылым туралы идеяны дамыту. Тұлғаның психологиялық зерттеулерінің дағдылары мен біліктерін қалыптастыру және шет тілінде білім беру және мәдениетаралық коммуникация әдістемесінде фондық білімді қолдану.	4	ОН5, ОН7

Оқытудың әдістемелік негіздері	БП	ЖК	Жоғары мектеп педагогикасы	Педагогика ғылымының әдіснамасы. Шетел тілдері мен әдебиеті оқытушысының кәсіби құзыреттілігі. Жоғары мектепте оқытудың кредиттік жүйесі және орта білім берудің жаңартылған бағдарламасы негізінде оқу процесін ұйымдастыруды түсіну. Цифрлық лингвистика және мәдениетаралық коммуникация саласында мамандар даярлауда оқыту әдістері мен нысандарын жоспарлау және ұйымдастыру.	4	ОН1, ОН3
	БП	ЖК	Бейіндік пәндерді оқыту әдістемесі	Бейіндік пәндерді оқыту әдістемесі мәселелерін зерделейді. Шет тілінде білім беру мен мәдениетаралық коммуникацияның инновациялық, ақпараттық білім беру ортасын құру жағдайында арнайы пәндерді оқытуды модернизациялау және жандандыруды жүзеге асыру. Оқытудың дидактикалық принциптеріне негізделген оқытудың жоғары деңгейін меңгеру.	5	ОН1, ОН3, ОН8
			Педагогикалық практика	Оқу-әдістемелік контентті ұйымдастыру үшін шет тілінде білім беру әдістемесі, лингвистика және мәдениетаралық коммуникация саласындағы теориялық білімді бекіту; шет тілінде білім беру әдістемесі, лингвистика және аударма ісі бойынша практикалық дағдыларды, құзыреттер мен кәсіби қызмет тәжірибесін игеру, сондай-ақ озық тәжірибені қолдану.	7	ОН3, ОН7
	БП	ТК	Мәдениетаралық коммуникация аспектісінде теориялық және қолданбалы лингвистиканы оқыту әдістемесі	Теориялық және қолданбалы лингвистиканы оқыту әдістемесі туралы мәліметтер береді; қазіргі лингвистиканың әртүрлі бағыттарының терминологиясын меңгеруге ықпал етеді; мәтіндердің барлық түрлерін жасау, редакциялау, рефераттау, жүйелеу және талдау дағдыларын дамытуға мүмкіндік береді. Мәдениетаралық қарым-қатынас және лингвомәдениеттану дамуының негізгі бағыттары туралы білімді біріктіреді.	7	ОН2, ОН5
	БП	ТК	Әлеуметтік желілердегі мәтіндерді аудару стратегияларын оқыту әдістемесі	Әртүрлі тақырыптағы әлеуметтік желілердің мәтіндерін аудару стратегияларын оқыту дағдыларын қалыптастырады; ақпаратты сыни түсінуге, жүйелеуге, пайымдау логикасын талдауға ықпал етеді; түрлі дереккөздердің материалдарымен жұмыс істеу, жазбаша мәтіндерді түйіндеу мен аннотациялауды жүзеге асыру, санаттар бойынша талдамалық шолулар жасау, медиалингвистикада семиотикалық және тілдік бірліктерді		ОН2, ОН5

Шет тілін оқыту және мәдениетар алық коммуникация әдістемесі				біріктіру жолымен материалдарды редакциялау және талдау дағдыларын дамытады.		
	БП	ТК	Көркем мәтіндердің экспрессивтілігін жеткізу әдістемесі	Экспрессивтілікті стилистикалық және прагматикалық категория, семантикалық және функционалды құбылыс ретінде қарастырады. Экспрессивті құралдарды аудару әдістемесін үйретеді және аударма тілінде көркем шығарманың экспрессивті функциясын барабар беру, аудармадағы түпнұсқаның экспрессивті әсерін қалпына келтіру дағдыларын қалыптастырады. Аударма кезінде көркем және публицистикалық мәтіндердегі эмфатикалық конструкцияларды, тұрақты өрнектерді, стилистикалық тәсілдерді талдау дағдыларын дамытады, жазбаша аударманы (TRADOS, CAT және т.б.) жүзеге асыру кезінде цифрлық технологияларды қолданады.	5	ОН2, ОН5
	БП	ТК	Арнайы мәтіндерді аудару әдістемесі	Денотативтік немесе ерік білдіретін және металингвистикалық функциялардың құзыреттіліктерімен біріктіре отырып, белгілі бір салаға жататын арнайы мәтіндерді аудару әдістерін қалыптастырады; бағдарламаларды (TRADOS, CAT және т.б.) пайдалана отырып, мәтіннің тоналдылығын, ақпарат түрлерін, арнайы мәтіндерді аударудың доминаттарын, арнайы және ғылыми мәтіндерді аудару стратегияларын анықтай алады.		ОН2, ОН5
	БП	ТК	Аударманың функционалды-прагматикалық және дискурсивті аспектілері	Рассматривает функционально-прагматический и дискурсивный подходы к исследованию переводимых материалов для предпереводческого анализа текста в формате онлайн, интегрируя критическое мышление, обусловленное характером протекания коммуникации, ее целью и участниками; формирует навыки определения стилистических параметров жанровых разновидностей текстов в исследуемых типах дискурса;	5	ОН2, ОН6
	БП	ТК	Аударма ісінің лингвистикалық категориялары	Аударматанудың лингвистикалық санаттарының анықтамасы мен айырмашылығын келесі санаттар бойынша қарастырады: құрылымдық тіл білімі мен аударматанудың ерекшеліктері, бірліктердің синтагматикалық және парадигматикалық байланыстары, үйлесімділік, мәтіндерді үлестіру (дистрибуция),		ОН2, ОН6

Коммуникативтік жағдайлар және салалық аударма стратегиялары				қолдану жиілігі, сыни талдауға ұшыраған аударманың дискурсивті аспектілері, вербалды онлайн коммуникацияның лингвистикалық және экстралингвистикалық аспектілері. Түрлі салалардағы мәтіндердің лингвистикалық санаттарын айқындау дағдыларын қалыптастырады.		
	БП	ТК	Түпнұсқа мен аудармадағы мәтінді салыстырмалы талдау	Тілдік, коммуникативтік, мәтін құраушы құзыреттерді, туыс емес тілдердің құрылымы мен ішкі формасын қалыптастырады. Сын тұрғысынан ойлау арқылы түпнұсқадағы мәтінге және онлайн режиміндегі аударма тіліне салыстырмалы талдау жүргізеді, мәтіндерді түрлендіру мен түрлендірудің ерекшеліктерін, сондай-ақ бастапқы және аударылатын тілдердің стилистикалық ерекшеліктерін анықтайды. Генеологиялық туыс емес тілдерді салыстыру арқылы жазбаша және ауызша аудармашының кәсіби құзыреттілігін дамытады.	6	ОН2, ОН6
	БП	ТК	Прагмалингвистикалық стратегия және аударма тактикасы	Бір белгі жүйесін екіншісіне сандық қайта кодтау кезінде сөзсіз ақпараттың жоғалуын азайтуға мүмкіндік беретін тиімді аударма стратегиясын таңдау критерийлерін қарастырады. Мәтіндегі ақпараттың таралуы мен шоғырлануын анықтайтын ақпаратты ұсыну деңгейлерін сыни талдау, ақпаратты беру деңгейлерінің негізгі қасиеттерін, мәтін түрлерінің ақпараттық сипаттамаларын және ұсынылған аударма стратегиясы мен тактикасын талдау дағдыларын қалыптастырады.		ОН2, ОН6
	БП	ТК	Ғылыми мәтіндерді түйіндеу және аннотациялау	Реферат құрастыру үшін сөйлеу стандарттарының тұжырымдамаларын қарастырады; реферат мәтіндерінің артықтығын жою жолдары, дәйексөздер, рецензияларды, рефераттарды, ағылшын тіліндегі аннотацияларды сандық рәсімдеу ережелері, рецензияланатын дереккөздің сипаттамалары, жұмысты бағалау, ұсыныстар және қорытындыны рәсімдеу үшін сөйлеудің стандартты бұрылыстарын қолдану дағдыларын қалыптастырады.	5	ОН2, ОН6
	БП	ТК	Классикалық филология	Ежелгі Грекия мен Римнің тарихы мен мәдениеті, латын мәтіндерін сандық форматта аудару және түсіндіру процесінде роман-герман тілдерінің пайда болуы мен қалыптасуы туралы		ОН2, ОН6

				ақпарат береді; латын тілінің тілдік құбылыстарын олардың лингвистикалық ерекшеліктерін ескере отырып, басқа еуропалық тілдермен салыстыру негізінде түсінуге, сондай-ақ тарихи-мәдени құзіреттіліктің қалыптасуына ықпал ететін тарихи фактілер мен мәдени құбылыстардың себеп-салдарлық байланыстарын орнатуға ықпал етеді.		
Аудармадағы лингвистикалық модификациялар мен сандық қосымшала	БП	ТК	Аударма ісі мен компьютерлік лингвистикадағы цифрлық технологиялар	Лингвистикада ақпараттық технологиялардың аппараттық-бағдарламалық жасақтамасын әзірлеуге және қолдануға, лингвистикада ақпараттық технологияларды қолдануға үйретеді: дыбыстық сөйлеуді автоматты талдау және синтездеу, мәтінді автоматты түрде тану, мәтінді аннотациялау және рефераттау. Компьютерлік лингвистиканың қолданбалы бөлімдерін пайдалану дағдыларын қалыптастырады: компьютерлік лексикография, ақпараттық-іздеу жүйелері мен автоматты және автоматтандырылған аудармаға арналған онлайн қызметтер мен бағдарламалар.	6	ОН2, ОН4, ОН6
	БП	ТК	Мәтін мен сөйлеуді түсіну және түзу	Өртүрлі коммуникативті-сөйлеу жағдайларында жұмыс істеу ерекшеліктерін ескере отырып, тілдің функционалды-стильдік саралануы мәселелерін қарастырады. Тіл жүйесінің жеке нұсқасын қалыптастыру, сондай-ақ тіл бірліктерін және олардың жұмыс істеу ережелерін білу процесі ретінде тілді меңгеру, онлайн коммуникацияны түсіну және сөйлеу дағдысын қалыптастыру процесінде білімді пайдалану арқылы сөйлеу іс-әрекетінде қолдану дағдыларын қалыптастырады.		ОН2, ОН4, ОН6
	БП	ТК	Қолданбалы цифрлық аударматанудың лингвистикалық аспектілері	Әдебиеттану, когнитивтік және эксперименталды психология, нейрофизиология және этнография тұрғысынан қолданбалы сандық аударматануды зерделеу мәселелерін қарастырады. Тілдік бірліктер мен сөйлеудің мағыналық тұстарын, тіл мен ойлаудың байланысын, шынайылықпен, қоғаммен және оның мәдениетімен және басқа да таңбалық жүйелермен байланысын сандық қосымшаларда талдау құзыреттілігін қалыптастырады.	6	ОН2, ОН4, ОН6
	БП	ТК	Аударманың түрлері және	Ағылшын тілінің әртүрлі жанрлық элементтерін қазақ тіліне және керісінше аудару кезінде қолданылатын лексика-		ОН2, ОН4,

р			лексикалық-семантикалық модификациялары	семантикалық модификацияларды қарастырады. Сандық түрлендіру дағдыларын нақтыландыру, жалпылау, эмфатизациялау, бейтараптандыру, функционалдық ауыстыру және сипаттамалық аударма (экспликация), сондай-ақ грамматикалық формалардың айырмашылығы жағдайындағы семантикалық қайта құру: нөлдік аударма, функционалдық ауыстыру ретінде қалыптастырады.		ОН6
	БП	ТК	Компьютерлік лингвистика	Ресми тілдік модельдерді құру және табиғи тілді автоматты түрде өңдеу мақсатында математикалық әдістерді (алгоритмдер, модельдер) және компьютерлік құралдарды (бағдарламалар, сандық мәліметтер базасы) пайдалануға бағытталған қолданбалы лингвистика парадигмаларын қарастырады. Ғылыми және инженерлік қызмет саласында заманауи лингвистика және цифрлық технологияларды интеграциялау дағдыларын қалыптастырады.	5	ОН2, ОН4, ОН6
	БП	ТК	Ғылыми-техникалық мақалаларды аудару	Сөйлемдердің логикалық құрылымымен, семантикалық дәлдігімен, ақпараттық қанықтылығымен, материалдарды ұсынудағы шынайылығымен және жасырын эмоционалдылығымен сипатталатын ғылыми стиль тұжырымдамаларын ұсынады. Терминологиялық лексика мен күрделі грамматикалық құрылымдарды аудару, стандартталған тілдік рәсімдеуді пайдалана отырып ғылыми мәтінді аудару дағдылары мен талдауын қалыптастырады.		ОН2, ОН4, ОН6
	БП	ТК	Аударма аспектісіндегі медиалингвистика	Медиалингвистиканың өзекті мәселелерін қарастырады: бұқаралық ақпарат коммуникациялардың қоғамның дамуына әсерінің ерекшеліктері, қазіргі заманғы БАҚ-тың жұмыс істеу ерекшеліктері, бұқаралық медиа жанрлар және олардың лингвистикалық ерекшеліктері; медиа мәтіндерді аудару, рефераттау, аннотациялау, түсіндіру және шығармашылық түсініктеме беру, сонымен қатар қазіргі ағылшын тіліндегі басылымдардың тілдік стильдеріне салыстырмалы талдау жүргізе отырып, бұқаралық медиа дискурстың негізгі жанры ретінде мақалаларды талдау дағдыларын дамытуға мүмкіндік	7	ОН2, ОН4, ОН6

	БП	ТК	Лингвоконфликтология	береді. Тілдік (сөйлеу) қақтығыстар, тілге қатысты қақтығыстар және тілді қолдану кезінде туындайтын қақтығыстар зерттеледі. Сөйлеу қақтығысын тану дағдыларын қалыптастырады: әр түрлі факторларға байланысты бір коммуникативті оқиғаға байланысты екі немесе одан да көп коммуниканттардың қарама-қайшылығы: психикалық, әлеуметтік және этикалық және т.б., олардың экстраполяциясы диалогтың сөйлеу тінінде, соның ішінде онлайн байланыс форматында болады.		ОН2, ОН4, ОН6
Ғылыми-зерттеу жұмысы және қорытынды аттестаттау модулі		МҒЗЖ	Тағылымдамадан өтуді және магистрлік диссертацияны орындауды қоса алғанда, магистранттың ғылыми-зерттеу жұмысы	Лингвистика мен аударматанудың теориялық негіздерін, диссертациялық жұмысты орындауға қойылатын талаптарды, зерттеу нәтижелерін ұсыну жолдарын білу. Жоспар құра білу, деректерді жинау және талдау. Алынған материалмен жұмыс істеу, тәжірибе және ғылыми тағылымдама барысында алынған материалды талдау және сұрыптау білігі. Тәжірибенің мақсаттары мен міндеттеріне сәйкес ғылыми зерттеулердің әдістерін тұжырымдау және қорытынды жасау.	24	ОН3, ОН7, ОН8
		МДЖж Қ	Магистрлік диссертацияны жазу және қорғау	Лингвистика және аударма ісінің теориялық негіздерін қолдану. Диссертациялық жұмыс тақырыбының өзектілігін, теориялық және практикалық маңыздылығын негіздеу үшін теориялық білім мен практикалық дағдыларды көрсету. Материалды жинау және талдау, оның өзектілігі мен жеткіліктілігі. Диссертациялық жұмыстарды орындау процесін басқару және мақсаттарға, нәтижелерге және қорытындыларға қол жеткізу. Баяндау стилі (академиялық жазбаша тіл).	12	ОН3, ОН7, ОН8

КЕЛІСУ ПАРАҒЫ

Цифрлық лингвистика және мәдениетаралық коммуникация ББ бойынша

АМД директоры _____ Наукенова А.С.

қолы

ҒЗМ директоры _____ Жанабай Н.Ж.

қолы

ҒжӨД директоры _____ Бажирова Т.С.

қолы

М.Әуезов атындағы ОҚУ түзген «Цифрлық лингвистика және мәдениетаралық коммуникация» білім беру бағдарламасына

ІШКІР

Білім беру бағдарламасы еңбек нарығының заманауи талаптарын ескереді және жоғары оқу орындары мен жалпы білім беретін мектептерде, ғылыми-зерттеу институттары мен оқу орталықтарында, отандық және халықаралық компанияларда табысты қызмет атқара алатын терең білімі мен дағдылары бар жоғарғы білікті мұғалімдерді, лингвист-аудармашыларды дайындайды.

«Цифрлық лингвистика және мәдениетаралық коммуникация» білім беру бағдарламасының бірегейлігі білім беру технологиясының негізінде білім беру процесін ғылыми-инновациялық қызметпен интеграциялаудың жаңа формалары негізінде мамандарды дайындау мүмкіндіктерін кеңейтуге бағытталған, білім беруді іргелі және қолданбалы зерттеулер нәтижелерін цифрлық экономика мен қоғамның әлеуметтік маңызды салаларында қолдануға бағыттайды. Бұл мәселенің шешімі инновациялық және цифрлық құзыреттілікті қалыптастыру мақсатында кәсіби әдістеме мен лингвистиканы, аударма теориясын оқытудың қазіргі салаларындағы жүйелік мәселелерді шешуде магистранттардың шығармашылық қабілетін дамытуға, пәнаралық қатынасты одан әрі тереңдетуге бағытталған.

Аталған білім беру бағдарламасы жалпы сипаттама; түлектің кәсіби қызметінің сипаттамасы; M057 Лингвистика, (бейіні) 7M023 Тілдер мен әдебиет магистрлік бағдарламасын меңгеру нәтижесінде қалыптасқан магистратура түлегінің негізгі және кәсіби құзыреттілігі; білім беру бағдарламасын іске асыру кезінде оқу процесінің мазмұны мен ұйымдастырылуын реттейтін құжаттар; аралық және мемлекеттік қорытынды аттестаттауды өткізуге арналған бағалау құралдарының қоры және білім алушылардың дайындық сапасын қамтамасыз ететін басқа да нормативтік-әдістемелік құжаттар мен материалдарды қамтиды.

Білім беру бағдарламасы мақсаттар, күтілетін нәтижелер, мазмұн, білім беру процесін жүзеге асыру шарттары мен технологияларын, осы бағыттағы дипломдық даярлық сапасын бағалауды реттейді. Білім беру бағдарламасының құрылымында практикалық дағдылар мен кәсіби құзыреттілікті дамытуға бағытталған компоненттер бар. Модульдік білім беру бағдарламасының компоненттері кәсіби бағытталған. Пәндердің сипаттамасы оқытудың мазмұны мен нәтижелері туралы анық ақпарат береді.

Нарықтық экономика жағдайында білім берудің басым бағыттарының бірі - жеке тұлғаның интеллектуалдық және рухани әлеуетін үздіксіз дамытуға негізделген бәсекеге қабілетті кадрлар дайындау. Шеттілдік білім беру саласында білім алатын магистранттар үшін «Цифрлық лингвистика және мәдениетаралық коммуникация» білім беру бағдарламасы қажет және оның мазмұны өзекті болып табылады.

№2 Үш тілде оқытатын мамандандырылған мектеп-интернатының директоры

Сауранбаев С.Ж.

«Цифрлық лингвистика және мәдениетаралық коммуникация»
білім беру бағдарламасына
Сараптама қорытындысы

Білім беру қызметтерінің қазақстандық нарығындағы қазіргі жағдай бәсекелестіктің күшеюімен сипатталады. Бұл ретте білім беру ұйымдарының бәсекеге қабілеттілігінің шешуші факторы сапаны бағалаудың әр түрлі тетіктерін қолдана отырып орнатылатын білім беру қызметтерінің сапасы болып табылады. Басым бағыттардың бірі - жеке тұлғаның интеллектуалдық және рухани әлеуетін үздіксіз дамытуға негізделген бәсекеге қабілетті кадрларды дайындау. Шет тілін оқыту, лингвистика және аударматану саласы да осы тұста ерекшеленбейді, осыған байланысты «Цифрлық лингвистика және мәдениетаралық коммуникация» білім беру бағдарламасы қажет және оның мазмұны өзекті болып табылады.

Университеттің білім беру бағдарламасының мақсаты жаңа құзіреттіліктерді қалыптастыруға, зерттеу және кәсіпкерлік ойлау мен мәдениетті тарататын көшбасшыны дайындауға бағытталған.

Білім беру бағдарламасы ҚР Ұлттық біліктілік шеңберінің 7-деңгейімен, Дублиндік дескрипторлармен, Жоғары білімнің Еуропалық Кеңістігінің біліктілік шеңберінің 1-циклімен (a Framework for qualification of the European Higher Education Area), сондай-ақ білім берудің еуропалық біліктілік шеңберінің 7-деңгейімен (The European Qualification Framework for Lifelong Learning) үйлестірілген.

Білім беру бағдарламасы стейкхолдерлердің талаптарын ескере отырып түзілген ғылыми-зерттеу, практикалық, басқарушылық және кәсіпкерлік қызметтің қажетті түрлерімен байланысты кәсіби құзыреттерді қалыптастыру арқылы кәсіби және әлеуметтік тапсырысқа бағытталған.

Білім беру бағдарламасы 6 модульден тұрады: Ғылыми-педагогикалық дайындық модулі, Оқытудың әдістемелік негіздері, Шеттілдік білім беру мен мәдениетаралық коммуникация әдістемесі, Аудармадағы лингвистикалық модификациялар мен сандық қосымшалар, Салалық аударманың коммуникативтік жағдаяттары мен стратегиялары, Қорытынды аттестациялау модулі. Жалпы кредиттер саны - 120 .

Аталған білім беру бағдарламасының түлегіне «Цифрлық лингвистика және мәдениетаралық коммуникация» ББ бойынша «филология ғылымдарының магистрі» дәрежесі беріледі.

Сараптама комиссиясының мүшелері:

Ыбырайым Ә.О., ф.ғ.к., доцент, факультет деканы

Еркінбекова Б.А., ББ менеджмент және лицензиялау орталығының бас маманы

Абдукаримова Г.А., ф.ғ.к., доцент

Исенғалиева А.Г., ф.ғ.к., доцент

Тастанова Г.Ж., аға оқытушы

Утегенова Г.Ж., ф.ғ.к., доцент

Миятбекова З., ф.ғ.к., доцент

Бескемпирова Г.К., аға оқытушы

Есенкараева Б.К.

Тойболова С.Х.

Амирова Г.

Пернехан А.М.

Габидуллина А.

Нарымбаева К.